

संदर्भ सं: भाविप्रा/बि.बि.एस.आर/इंजी(सि)/ एस.आर (आर इ एस डि)/ W.O-02/2020-21/ 316-323 दिनांक: 05.06.2020
Ref: AAI/BBSR/Engg(C)/SR (Resd)/W.O-02/2020-21/ Date: 05.06.2020

एम/एस. दारोगा सिंह कंस्ट्रक्शन कंपनी / M/S. Daroga Singh Construction Company,
सेंट पीटर्स स्कूल लेन / St. Peters School Lane,
बिरसा चौक, पोष्ट: हिनोओ / Birsa Chowk, Po: Hinoo,
रांची - 83402/Ranchi - 834002,
झारखंड / Jharkhand

O/c
BY SPEED POST,

विषय: बी.पी.आई हवाई अड्डे, भुवनेश्वर में आवासीय कॉलोनी की विशेष मरम्मत ।

Sub: Special repair to residential colony at B.P.I. Airport, Bhubaneswar.

संदर्भ: आपकी निविदा दिनांक 18.02.2020।

Ref. : Your Tender opened on 18.02.2020.

महोदय / Sir (s),

1. उपर्युक्त कार्य के लिए आपका निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आप द्वारा उद्धरित मद दर जिसकी कुल राशि रु. 86,93,390.00 (छियासी लाख तिरानवे हजार तिन सौ नवे रुपया मात्र) (जि एस टि अतिरिक्त) जो कि निविदा की अनुमानित लागत रु. 1,24,48,322.00 से 30.16% कम है, स्वीकृत किया जाता है।

Your Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to Rs. 86,93,390.00 (Rupees Eighty-six Lakh Ninety-three Thousand Three Hundred Ninty only) (GST Extra) which is 30.16% below the estimated cost put to tender of Rs. 1,24,48,322.00.

2. संयुक्त महा प्रबंधक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बि.पि.आई. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर इस कार्य के इंजीनियर प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु इस पत्र के जारी किए जाने के 10 (दस) दिनों के भीतर संयुक्त महा प्रबंधक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बि.पि.आई. हवाई अड्डा के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार रु 100/- (सौ रुपये मात्र) के न्यायिकेतर (नॉन ज्युडिशियल) स्टाम्प पेपर पर बनाया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपको वहन करनी होगी।

Jt. General Manager Engg (C), AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend office of Jt. General Manager Engg (C), AAI, B.P.I. Airport within 10 (ten) days from the date of issue of this letter, to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपके निविदा के साथ प्राप्त बयाना राशि रु 2,48,967.00 (दो लाख अड़तालीस हजार नौ सौ सडसठ रुपया मात्र) को संविदा दस्तावेज के पृष्ठ 16 पर दी गई शर्त 1A के अनुसार सुरक्षा जमा के हिस्से के रुप में परिवर्तित कर दिया गया है। कृपया इस पत्र के जारी होने के 10 दिन में सुरक्षा जमा के लिए रु 6,20,372.00 (छह लाख बीस हजार तीन सौ बहत्तर रुपया मात्र) जमा करवा दें, ऐसा नहीं करने पर उक्त रकम संविदा दस्तावेज के पृष्ठ 16 पर दी गई शर्त 1A के अनुसार आपके रनिंग बिल से काट ली जाएगी।

The earnest money amount of Rs. 2,48,967.00 (Rupees Two Lakh Forty-eighty Thousand Nine Hundred Sixty-seven only) received along with your Tender has been converted as part of Security Deposit as per condition 1A on page 16 of contract document. Please deposit Rs. 6,20,372.00 (Rupees Six Lakh Twenty Thousand Three Hundred Seventy-two only) towards Security Deposit within 10 (Ten) days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no. 1A on page 16 of the Contract document.

Contd. in next page



4. आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक (विनियमन एवं समापन) अधिनियम 1970 और संविदा श्रमिक (विनियमन एवं समापन) केन्द्रीय नियमावली 1971, अधिन, केन्द्रीय और राज्य सरकार के न्यूनतम मजदूरी अधिनियम और ई.पी.एफ.एक्ट, 1952 एवं ई. एस. आई. एक्ट नियमों का पालन करें।
You are requested to comply with provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and contract (Regulation and Abolition) Central rules 1971, Minimum Wages Act & Rules, EPF Act, 1952 and ESI act thereof Central & State Governments.
5. आपको निर्देश दिए जाते हैं कि आप सहायक महा प्रबंधक (अभि. - सिविल)-II, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, बि.पि.आई. हवाई अड्डा से तत्काल सम्पर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल सुपर्द करने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact Asst. General Manager (Engg - C)-II, AAI, B.P.I. Airport immediately who will arrange to hand over the site to you.
6. कृपया यह नोट कर लें कि काम करने का समय 06 (छह) महीने है जिसे इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिन बाद या असल कार्य चालु करने की तिथि से जो पहले हो, गिना जाएगा।
Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 06 (Six) months and the same shall be reckoned from the 10th day from the issue of this letter or actual date of start whichever earlier.
7. संविदा के संबंध में आगे किया जाने वाला पत्राचार समान्यतः इंजीनियर प्रभारी से किया जाए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.
8. कृपया इस पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दुसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.
9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।
In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

धन्यवाद/ Thanking you.

भवदीय / Yours faithfully,



(गौतम राय) / (Gautam Ray)

संयुक्त महा प्रबंधक (अभि. - सिविल)

Jt. General Manager Engg (C)

भा.वि.प्रा., बि.पि.आई. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर

AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar

संलग्न / Encl: 1. बिल का मात्रा / Bill of Quantity
2. फार्म - III और VII / Form- III & VII.

प्रतिलिपि / Copy to:

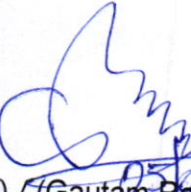
N.O.O.

External:

1. Labour Commissioner (Central), Kendriya Shrama Sadan, Plot No. N-7/6 & 7, IRC Village, Behi ISCON Temple, Nayapalli, Bhubaneswar – 15, Odisha.
2. Commissioner of Income tax (TDS), Ayakar Annex Building, Rajaswa Vihar, Sahid Nagar, Bhubaneswar - 751007.
3. Regional Provident Fund Commissioner, Vabishyanidhi Bhawan, Janpath, Unit IX, Bhubaneswar, Odisha.
4. The Regional Commissioner, Employee State Insurance Corporation, Panchadeep Bhawan, Janpath, Unit IX, Bhubaneswar, Odisha.

Internal:

1. विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा., बि.पि.आइ. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर ।
 2. उप महा प्रबंधक (बित्त), भा.वि.प्रा., बि.पि.आइ. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर ।
 3. सहायक महा प्रबंधक (अभि. सिविल), भा.वि.प्रा., बि.पि.आइ. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर ।
1. Airport Director, AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar.
 2. Dy. General Manager (Finance), AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar.
 3. Asst. General Manager (Engg - C), AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar.


(गौतम राय) / (Gautam Ray)
संयुक्त महा प्रबंधक (अभि. - सिविल)
Jt. General Manager Engg (C)
भा.वि.प्रा., बि.पि.आइ. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर
AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar


(गौतम राय) / (Gautam Ray)
संयुक्त महा प्रबंधक (अभि. - सिविल)
Jt. General Manager Engg (C)
भा.वि.प्रा., बि.पि.आइ. हवाई अड्डा, भुवनेश्वर
AAI, B.P.I. Airport, Bhubaneswar